

# ¡CELEBREMOS!

BOLETÍN INFORMATIVO PARA LOS FIELES QUE VEN LA MISA DOMINICAL POR TV

## PRIMAVERA 2021

En esta edición . . .

- 1** El Arte Pewabic Americano de la Cripta
- 2** Homilía del Cardenal Gregory la Misa del Domingo de Pascua
- 3** Más de 3,5 millones vieron la Misa televisada y transmitida en línea en 2020

La Misa dominical se transmite por TV todos los domingos a las 10:30 a.m. por el canal WDCW-50

### Equipo de producción

Productor y Director:  
John Capobianco

Director técnico:  
Stefano Flori

Audio:  
Nathan Bark

Cámaras: John Landers, Karin Öhlund y Mark Irons

Ingeniero:  
Chris Vázquez

Editor:  
Brian Burgess

Director de piso:  
Bob Hemmerich



Archdiocese of  
Washington

## EL ARTE PEWABIC AMERICANO DE LA CRIPTA



La XII Estación del Vía Crucis —Jesús muere en la cruz— compuesta de azulejos pewabic. (Foto cortesía de la Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción)

Los fieles que ven la Misa católica por televisión cada domingo conocen la Cripta de la Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción, donde se aprecia parte del arte que embellece la bóveda y las paredes. Este arte está ornamentado con algunos de los elementos más extraordinarios de la Cripta: azulejos exclusivos de cerámica pewabic.

La técnica pewabic fue desarrollada por Mary Chase Perry Stratton, artista nativa de Detroit, creadora de los esmaltes luminosos e iridiscentes que recubren la cerámica. La artista comentó una vez que el término pewabic procede de la palabra indígena chippewa que significa hierro y arcilla de color cobrizo, como se lee en el blog del Santuario. Nunca ha revelado ella el secreto de la técnica pewabic y hasta hoy sigue siendo un misterio.

La iglesia de la Cripta está adornada con unos 35.000 azulejos dispuestos con un claro estilo arquitectónico de “bóvedas Guastavino” en el que se superponen capas de azulejos.

En este diseño, los azulejos pewabic reproducen en el ábside occidental las imágenes de mujeres del Antiguo Testamento, como Débora, Miriam y Rut; en el ábside norte las figuras son de mujeres del Nuevo Testamento, como Isabel, María, Ana, y otras.

Las 14 estaciones del Vía Crucis que se aprecian en la cripta también están representadas con esta técnica artística. Todo el trabajo de estas figuras de azulejos pewabic y otras, tardó casi siete años en completarse.

Estos exclusivos azulejos de marca son otro de los ornamentos que adornan de la Iglesia Católica de los Estados Unidos.



Azulejo pewabic con la figura de Rut, del Antiguo Testamento, situada en el techo del ábside occidental de la Cripta. (Foto cortesía de la Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción)

(Artículo adaptado del post *Basílica Insider* contenido en el sitio web del Santuario: “El arte de Mary Stratton en la Iglesia Católica de Estados Unidos,” 13 de julio de 2020).

# 2 HOMILÍA DEL CARDENAL GREGORY EN LA MISA DEL DOMINGO DE PASCUA



*Homilía del Cardenal Wilton Gregory, Arzobispo de Washington, en la Misa del mediodía del Domingo de Pascua, 4 de abril de 2021 en la Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción.*

Queridos hermanos en el Señor Jesús. La enfermedad y la muerte son quizás los mayores misterios que cualquiera de nosotros tendrá que afrontar. Todos podemos recordar cuando nos hemos sentido desconcertados, enfadados, perplejos y abatidos ante la enfermedad o la muerte de un pariente o amigo querido. No hay muchas cosas que decir en esos momentos de dolor. El silencio es la respuesta más común a estas realidades. El dolor habla el lenguaje de la quietud.

El corazón humano se aflige de una serie de formas predecibles, si no rituales. La tristeza que embarga el espíritu humano ante la muerte hace que la mayoría de nosotros seamos más reflexivos, por lo general en silencio, y tal vez nos sintamos incluso abatidos. Esto podría explicar por qué María Magdalena corrió a la tumba no solo en la oscuridad del amanecer, sino igualmente envuelta en las sombras de su propio dolor. El corazón humano tiende a afligirse en soledad ante la muerte. La muerte nos deja sin palabras casi a todos. Hace que nos sintamos muy solos.

Pero la Pascua es el remedio de Dios para el corazón afligido. El Misterio Pascual comienza con la pregunta: "¿Por qué buscas entre los muertos al que está vivo?" La Pascua es la última palabra pronunciada ante aquel gran y poderoso enemigo: la muerte. Ninguno de nosotros puede evitar el dolor que nos causa la muerte y, naturalmente, ninguno podrá evitar su propio deceso. Sin embargo, la Pascua es la promesa de Dios de que la muerte no es el soberano y, ciertamente, no es la sentencia final para ninguno de nosotros.



Mosaico de la Resurrección en la Cúpula de la Redención, Iglesia Superior. (Captura de pantalla de ADW/ Emma Restuccia)

Con todo, el misterio de la Pascua está lleno de más de un enigma: la enorme roca circular que rueda, mortajas usadas y pulcramente dobladas, la tumba que



El Cardenal Gregory pronuncia su homilía de Pascua en la Gran Iglesia Superior. (ADW Screenshot/ Emma Restuccia)

estuvo ocupada pero ahora vacía. La promesa de la Pascua no es una simple solución a la antigua amenaza de la muerte. La Pascua es una experiencia de esperanza que se despliega, una esperanza que brota en el momento mismo del dolor.

Estoy seguro de que, por ser sacerdote, seguiré lamentando el dolor de nuestro pueblo, que debe soportar la pérdida de sus seres queridos, a menudo en soledad; ésta ha sido una realidad personal para demasiadas familias ante la actual pandemia mundial. Han tenido que dejar solos a sus seres queridos. Los que han fallecido han tenido que pasar de esta vida a la siguiente sin compañía. Creo que me encontraré con la pérdida de más miembros de mi propia familia y de mis queridos amigos.

Sé por cierto que, cuando Dios lo decida, llegará el gran e ineludible momento de mi propia muerte. Sin embargo, la Pascua me promete y les promete a ustedes que el temor y el dolor que seguramente habrá en esos momentos no son el destino final del ser humano. La Pascua nos ofrece una palabra que se puede pronunciar en el silencio de nuestro dolor. María Magdalena fue al sepulcro a llorar y salió llena de esperanza y de alegría.

La Pascua reúne a muchas personas que anhelan cambiar sus propias penas en alegría, sus propias dudas en esperanza y sus propios miedos en fe. El sutil pero maravilloso mensaje de la Pascua es que no debemos buscar a los vivos entre los muertos. Cristo ha resucitado. ¡Aleluya! La muerte ha sido derrotada. ¡Aleluya! La Pascua nos enseña a responder con fe y claridad ante cada situación de muerte: ¡La VIDA! ¡Aleluya!



# MÁS DE 3,5 MILLONES VIERON LA MISA TELEVISADA Y TRANSMITIDA EN LÍNEA EN 2020

# 3

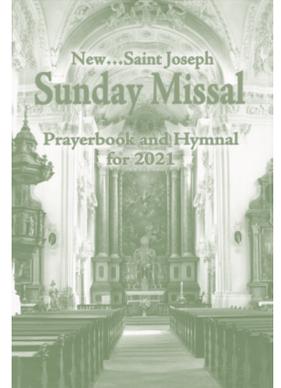
## LA MISA TRANSMITIDA EN LÍNEA SUPERÓ LOS 3,5 MILLONES DE VISTAS EN 2020

La audiencia de la Misa transmitida por TV y en línea ha experimentado un notable crecimiento, ya que, al igual que los televidentes habituales de la misa, todos hemos tenido que quedarnos en casa.

La Misa está disponible en línea para aquellos fieles que no puedan verla por televisión. Muchos ya ven la misa en línea, y las vistas por YouTube crecieron desde un millón de vistas en 2019 a 3,5 millones en 2020.

## CONOZCA, APRECIE Y VIVA LA MISA CON UN MISAL DOMINICAL DE SAN JOSÉ 2021

El Misal Dominical de San José 2021 ya está disponible en inglés o español por una donación sugerida de 7 dólares. Comienza el Primer Domingo de Adviento, 28 de noviembre de 2020, y cubre todo el año litúrgico.



Este misal de bolsillo es un excelente medio para ayudar a los fieles a entender la Misa televisada y participar activamente en ella.

El misal contiene las oraciones, lecturas y respuestas de cada domingo para que los televidentes puedan unirse a las oraciones del sacerdote y recitar o cantar las partes que les corresponda con comprensión y devoción. Incluye el Ordinario de la Misa en dos colores y letra grande, con las Partes del Pueblo en negrita para rápida identificación. El Misal también incluye un himnario actualizado que contiene más de 90 himnos populares y numerosas oraciones.

¡Envíe hoy mismo el cupón que figura a continuación!

Lea este Boletín Informativo en inglés y español:  
[www.adw.org/parishes-masses/sunday-tv-mass/](http://www.adw.org/parishes-masses/sunday-tv-mass/)

Vea La Santa Misa por el canal Youtube del Santuario Nacional:  
[www.youtube.com/user/marysshine](http://www.youtube.com/user/marysshine)

No deje de marcar "me gusta", compartir la noticia y suscribirse al canal para no perderse nunca una Misa en línea.

Dado que la pandemia continúa, la Misa televisada se graba sin congregación y sigue cerrada al público. Cuando se abra nuevamente a los fieles, lo avisaremos oportunamente.

Para la información más actualizada, visite el sitio web de la Basílica: [nationalshrine.org/blog/coronavirus-updates/](http://nationalshrine.org/blog/coronavirus-updates/)

## ¡CELEBREMOS!

Es publicado por la Arquidiócesis de Washington

Producido por Emma Restuccia Arquidiócesis de Washington

Para más información, póngase en contacto con:  
Oficina de Medios y Relaciones Públicas  
Arquidiócesis de Washington  
P.O. Box 29260 Washington, DC 20017 301-853-4516

## ¡CELEBREMOS! Apoye la Misa dominical televisada

Deseo hacer una donación de \$\_\_\_\_\_ para apoyar la Misa dominical televisada.

### EL MISAL DE SAN JOSÉ 2021 YA ESTÁ DISPONIBLE - ¡PIDA EL SUYO HOY MISMO!

Por favor envíeme \_\_\_\_\_ copias del **Misal Dominical de San José 2021**.

Donación sugerida \$7 por copia (incluye envío).

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección postal \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, Código postal \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Por favor, gire su cheque a la orden de 'Arquidiócesis de Washington' y devuelva este cupón a: Sunday TV

Mass – Oficina de Medios y Relaciones Públicas

Arquidiócesis de Washington, PO Box 29260, Washington, DC 20017-0260

# 4 PRÓXIMAS DEDICACIONES E INTENCIONES LITÚRGICAS MENSUALES



## RESUMEN DE LAS PRÓXIMAS DEDICACIONES E INTENCIONES LITÚRGICAS MENSUALES

**Mes de mayo: Dedicado a la Santísima Virgen María**

Intenciones del Santo Padre para mayo de 2021: El mundo de las finanzas

*Recemos para que los responsables de las finanzas colaboren con los gobiernos para que se regule el ámbito financiero y se proteja a los ciudadanos de sus peligros.*

**Mes de junio: Dedicado al Sagrado Corazón de Jesús**

Intenciones del Santo Padre para junio de 2021: La belleza del matrimonio

*Recemos por los jóvenes que se preparan para el matrimonio con el apoyo de una comunidad cristiana: para que crezcan en el amor, con generosidad, fidelidad y paciencia.*

**Mes de julio: Dedicado a la Preciosa Sangre de Jesús**

Intenciones del Santo Padre para julio de 2021: La amistad social

*Recemos para que, frente a los conflictos sociales, económicos y políticos, seamos artífices valientes y apasionados del diálogo y la amistad.*

**Mes de agosto: Dedicado al Inmaculado Corazón de María**

Intenciones del Santo Padre para agosto de 2021: La Iglesia

*Recemos por la Iglesia, para que reciba del Espíritu Santo la gracia y la fortaleza que necesita para reformarse a la luz del Evangelio.*

## GUÍA DE ESTACIONES LOCALES WDCW-50

La Misa Televisada se transmite cada domingo de 10:30 a 11:00 am por el canal WDCW-50. Busque en su televisor el canal correspondiente según lo indicado abajo:



Proveedor	Canal
Antenna/no cable	50
<b>Comcast</b>	
DC y Condado Montgomery	23
PG y Sur de Maryland	3
<b>Dish o Direct TV</b>	50
<b>Cox</b>	
Norte de Virginia	3
Fredericksburg	15
<b>RCN</b>	15
<b>Verizon</b>	3

Address Service Requested



Not this person?  
Help us update our list.  
Call 301-853-4516.

**CELEBRATE!**  
Office of Communications  
Archdiocese of Washington  
PO Box 29260  
Washington, DC 20017